

Compu21 康普培訓

紐約州教育註冊學校 美國電腦執照考試中心 微信: Compu21NY

熱門電腦高薪課程

- ★ 網路管理員
- ★ 數據庫管理
- ★ 電腦程序員
- ★ 網頁設計師
- ★ 電腦會計課

免費培訓

還未曾找到工作 想提高技能

留學移民實用課程

- ◆ 托福及SAT培訓
- ◆ 稅務師執照考試
- ◆ 傳記及醫療執照
- ◆ 機運高工考試
- ◆ 建築安全上崗證

電話: 718-762-1900 郵箱: Compu21NY@yahoo.com
地址: 紐約法拉盛39-07 Prince St. #2C

中華商報

CHINESE BIZ NEWS

美東版

www.chinesebiznews.com

零售 \$25

中華商報誠邀:

房產、移民、教育、保險、律所、會計師、理財師等相關行業的國內外機構和個人開展合作。

電話: 718.888.1183 新聞線索提供: cbneast@gmail.com

二〇一八年六月十六至二〇一八年六月廿二日
June 16 ~ June 22, 2018, 每逢星期六發行

中華商報傳媒集團(美國)出版 二零一八年 第二十四期 ISSN 1941-7878

主辦: 中華商報美東分社 電話: 718.888.1183
地址: 136-20 38th Ave, Suite 91, Flushing, NY 11354

傳統行業的 AI 切入點在哪裏?

【編者按】當下，人類社會的第四次工業革命正在發生，世界經濟正加速邁向數字化，而搶先完成數字化轉型的企業無疑將在這一次的生產力解放中占盡先機。因此，如何完成數字化轉型、乘人工智能之勢？便成為眾多企業最為關心的話題。5月，微軟亞洲研究院“創新匯”舉辦了以“智匯八方，贏造未來”為主題的首屆創新論壇，來自不同行業的十六家成員企業齊聚一堂探討人工智能技術的行業落地。

他山之石可以攻玉。我們邀請來自不同行業的四位專家與大家分享如何用 AI 之“石”，來解決各自公司乃至行業的業務問題，搶占數字化轉型的先機。



禮來中國副總裁兼 CIO 白柳晨



碼隆科技聯合創始人兼 CEO 黃鼎隆



培生大中華區董事總經理林國章



中國外匯交易中心副總裁許再越

培生教育：用 AI 技術實現“因材施教”

在中國的傳統教育觀念中，很講究“因材施教”。如今，連新聞 APP 都強調“千人千面”，在教育領域如何做到個性化地因材施教自然是行業的關注焦點。作為教育行業的領軍者，培生公司正在借助各類數字化技術特別是 AI 技術在個性化學習上發力。

培生意識到如今學生的個性化訴求越來越突顯，個性化學習是整個教育行業必須面對的挑戰。培生大中華區董事總經理林國章表示：“在數字化轉型的過程中，培生現在考慮的有三個主要目標。首先，解決學生個性化學習的問題，因為每個人的學習目標不同，學習過程與進度也不盡相同，那么培訓課程該如何設置？學習體驗該如何確保？其次，將英語學習標準化，目前全球並沒有統一的標準可以去衡量、界定學生的英語能力達到了怎樣的水平，那有沒有一種科技手段，可以量化學生的英語水平？最後，把學習數據反饋給用戶，讓家長、老師以及學生自身可以掌握現在學生的學習狀況，並為下一步學習進行改進、調整，同時也可以幫助家長在教育上的花費更有效。”

在微軟亞洲研究院的幫助下，培生從上述問題入手，開始嘗試解決其數字化轉型難題。於是，便誕生了“朗文小英”，這一面向兒童、基於微信平臺、以人工智能為驅動的交互式英語學習應用。它將培生在英文教育裏的多年積累與微軟先進的人工智能技術完美融合，提供了包括詞法星球、聽聽魔法屋、語音加油站等在內的多個關鍵模塊。

林國章介紹道，朗文小英中的口語評測部分搭載了微軟的語音識別和語音合成技術，同時語義理解、記憶曲線模型和發音錯誤檢測等，也在其中得以應用。這一方面解決了英語學習的個性化問題，另一方面，讓學生、老師、家長都能夠更好地了解學生的優勢和問題。此外，“人機對話”的實現，更是為學生的聽覺技能提升提供了強大的輔助。作為微軟亞洲研究院“創新匯”的早期合作成果之一，朗文小英實現了以技術和服務驅動內容與評估，改善了教學效果，並加速了培生的數字化轉型。

中國外匯交易中心：做中國金融行業的基礎

加入微軟亞洲研究院“創新匯”的成員很多元，除了培生這樣的傳統教育企業，還有中國外匯交易中心這樣的國家金融機構。中國外匯交易中心是中國人民銀行總行直屬事業單位，為銀行間貨幣市場、債券市場、外匯市場的現貨及衍生產品提供交易、交易後處理、信息、基準、培訓等服務。

“近兩年我們一直在推進金融業技術標準的建設，隨著技術的進步，我們希望把技術標準做或能夠提供行業支撐的技術基礎設施，並提供 API 開放給整個行業，而不是像過去這些標準只是一堆被存放的技術文檔。”中國外匯交易中心副總裁許再越表示，“金融市場基礎設施應該有好幾層，越到底層越是 IT 技術廠商的領域，越往上越是行業基礎設施的領域。我們的使命就是和微軟這些基礎技術供應商一起形成金融行業領域裏專業的、分層次的基礎設施。我們關注的是金融市場的終端應用，銀行用我們的 SDK（開發工具包）就能夠高效便捷地做出最終應用，而無需到底層來從零做起。這樣我們才可能真正超越後工業文明，真正在信息文明階段取得突破。”

而對於中國金融市場數字化轉型的發展，許再越表示，中國金融市場的數字化轉型有著得天獨厚的優勢，與西方自發式的市場化發展經歷不同，中國的金融市場是自上而下、統籌協調構建而成。中國外匯交易中心在 1994 年成立之初，便已經建立了全國統一的外匯交易系統，從一開始就直接跑在了網絡上。而 CME（芝加哥商品交易所）直到 2000 年還有大量的傳統手工交易。因此，對中國金融行業來說，舊系統的包袱較少，新技術可以快速帶來更高的效率和更多的智能。

“和微軟亞洲研究院的合作可以給我們帶來什麼呢？一是我們行業背景、專業特點與人工智能的結合。我們不是專業研究 AI 的，金融立體模型怎麼做出來，就需要靠微軟的科學家，而我們提供輸入和反饋，這樣才能形成專業領域的 AI。另一方面合作可以給我們帶來很多基礎性收益，比如知識圖譜的建立，交易形態的智能識別等。如果這種收獲以代碼為載體，就有可能變成將來在數字化形態下支撐我們業務的構件。這些產出雖然從表面上看似乎並不是我們一開始所設想的‘智能’，但是對於整個行業的未來，卻是帶來真正‘智’和‘能’提升的最重要的基礎。因此我們並不是非將 AI 局限在一個很現實的應用上，而是面向未來，甚至是我們當前所不能預

期的一些場景，現在的研究與合作是為將來的那些可能的場景在做積累和鋪墊，厚積才能薄發。”許再越說。

禮來制藥：從四個角度落地醫藥企業數字化轉型

禮來制藥擁有 140 多年的歷史，在這家百年制藥企業看來，在數字化的浪潮下，他們要做的不只是藥的創新，在業務模式和服務模式上也需要創新，最終目的是讓患者的健康得到改善。對於數字化轉型及人工智能的應用，禮來中國副總裁兼 CIO 白柳晨十分認同微軟提出的四個落地角度：改進客戶服務體驗，進化產品，提高效率，挖掘員工潛力。他表示，中國的醫生很辛苦，平均每天要看 100 多個患者，患者對治療水平的要求得不到滿足。數字化及 AI 技術可以在此起到很多積極作用，比如能夠及時、便捷地提供所需的疾病和藥品的信息，讓醫生有更多的時間去治療病人，這在效率提高的同時，也可以提高治療服務水平。另外在患者慢病教育管理方面的應用，也將大有潛力。在員工培訓方面，禮來制藥則希望利用 AI 技術為員工提供更加個性化的培訓和發展。

在數字化轉型的過程中，由於客戶需求的變化、大環境的變化，使得禮來在做業務的形式上也要有所變化，數字化渠道越來越重要。“最大的挑戰不僅僅是把外部數字化的平臺打造出來，而是內部的能力如何跟上變革的節奏，包括從組織架構流程、文化到人才。整體的能力都必須要跟上，所以各個方面都需要有一些布局。轉變是逐漸的，所以你會看到我們在數字化、大數據、AI 方面有持續更多的實踐。”白柳晨表示，“微軟亞洲研究院‘創新匯’所提供的強大平臺不僅有雄厚的 AI 技術進行支持，還可以讓多方通力合作，而成員間的交流則能讓我們找到更好的創新機遇，把 AI、大數據、雲等技術更好地利用到企業的創新當中。”

白柳晨預見兩三年之內大家就可以切實感受到人工智能給醫療行業帶來的很大改變。他說：“以往在醫療領域的數字化應用主要是在掛號、信息傳遞等方面。隨著最近國家政策的積極出臺，今後 AI 技術的應用會更加廣泛，例如為醫生提供診療建議的輔助診療，培養基層醫生，疾病篩查，患者教育支持等等。AI 還可以把數據和相關知識圖譜結合起來，用決策支持引擎在決策支持方面提供建議。”

碼隆科技：智能的搬運工

目前“創新匯”成員企業裏唯一一家創業公司，就是專注於深度

學習和計算機視覺的碼隆科技。碼隆科技主要做商品識別，將 AI 領域的計算機視覺技術和實體經濟結合，行業涉及包括紡織業、家具業、零售業等，正因為此，碼隆科技可以從更廣闊的角度去理解傳統企業的數字化轉型。

很多從事傳統行業的企業會認為自身並沒有數字化的基因，但在碼隆科技聯合創始人兼 CEO 黃鼎隆看來，事實並非如此，每個成功贏得生存和發展的企業都擁有深厚的行業洞察，而這些洞察裏所沈澱的行業知識與解決方案，便是人工智能發揮作用的關鍵核心。以碼隆科技所服務的中國最大的紡織纖維廠為例，過往該廠做紡織纖維鑒定的時候，早已設定了詳細的規則去訓練相關專業人員，經過三年的訓練，其專業纖維檢測人員便可以根據顯微鏡中的纖維圖去判斷這些纖維是什麼成份。事實上，制定規則、根據規則實現判斷就是 AI 技術工作的最基本原理。在這樣的數字化轉型案例中，企業要做的，只是把過去專業人員三年培訓學會的東西，讓 AI 學會，進而在今後的工作中就可以減輕專業人員的工作量，提高工作效率。

此外，黃鼎隆表示：“我們在服務很多實體經濟行業時看到了一個 AI 提升效率的趨勢。這些傳統行業裏面好多都會有行業的老師傅，但問題是老師傅太少了。很多行業其實都可以由人工智能產生行業的老師傅，但 AI 老師傅不一定會取代真正的老師傅，而是讓老師傅可以將原來幹一倍的活兒，變成幹 10 倍、100 倍的活兒，效率會有很大的提升。”

“我們不是智能的生產者，我們是智能的搬運工”黃鼎隆說，傳統行業的數字化轉型不只是一堆純粹的技術，關鍵在於如何將 AI 等新技術與行業實際應用相結合。“‘創新匯’和微軟亞洲研究院讓我們擁有了一個可以汲取更多創新靈感和力量的平臺。”

創新匯：用前沿技術解決行業問題

作為一個匯聚創新智慧、經驗、技術的平臺，橋接行業、企業場景和先進技術的窗口，“創新匯”將充分發揮微軟亞洲研究院在計算機領域雄厚的技術和人才優勢，結合各成員企業在各自行業裏的深厚理解和洞察，共同推動各行業的產業升級、數字化轉型與科技創新。

正如微軟亞洲研究院副院長潘天佑所說，“數字化只是傳統企業轉型中的第一步，智能化才是最終要到達的彼岸。”雲計算、大數據、物聯網、AI 等新興技術在行業中的應用必將逐步深入，讓我們拭目以待。

供稿：微軟亞洲研究院

易美居 emeiju 華人買賣房屋的得力助手 掃碼免費安裝

免費搜尋房產 免費搜尋房產經紀人

熱綫: 888-598-1188 經紀人房產網大放送 www.emeiju.us

E-Mail: support@fdcanet.com

歡迎地產經紀加盟 房產網 中華商報 中華地產 國際地產 International Real Estate Journal HOMES

雅博復友商務中心紐約揭牌

立足紐約致力跨境服務



周谷聲先生發表開幕致辭



夏善晨教授進行開幕演講



古奇律師為參會來賓進行主題沙龍講座



嘉賓舉行揭牌儀式

【中華商報記者陳俊婕紐約報導】6月14日晚，雅博復友資本商務中心在紐約曼哈頓中城的雅博藝廊舉行了揭牌儀式。雅博復友商務中心立足曼哈頓，依托於復旦大學北美校友會與雅博藝廊的資源，本著“誠信、理解、創新、共贏”的理念，全力為中美企業和個人提供文化教育、移民旅遊、金融投資、兼並上市等多方位跨境服務。揭幕儀式邀請到了復友資本的總經理屈正哲先生、復旦大學校友會前會長周谷聲先生、美中國際商務高級研究院院長夏善晨教授。

復旦大學校友會前會長周谷聲先生首先代表雅博復友商務中心發言。他表示，雅博復友商務中心

集雅博國際與復友資本的優勢於一體。雅博國際憑借其獨特的文化底蘊與人脈資源，常年在曼哈頓舉辦東西主流畫展和中美經濟文化盛事，成功接待過中國多個省市及高校訪美代表團，以其便捷的地理位置，寬敞的會議展覽環境，熱情周到的服務體系及美味豐富的中式佳肴，讓每位位臨朋友都有賓至如歸之感，成為海外遊子及國內訪客在紐約的溫暖港灣。復友資本由復旦在紐約的校友企業家聯手組成，他們大都具有豐富的資金融通，資本配置及企業管理經驗，其業務範圍包括企業投融資，個人海外資產配置，地產投資與管理，海外留遊學等。大方無隅，以誠相

待，在這樣一個商務、藝術、人文、學術交流的資源整合下，新成立的商務中心將為每一位顧客提供個性化的綜合服務。

美中國際商務高級研究院院長夏善晨則以自身三十多年來往於中美兩國之間的經貿人文交流經驗為參加揭幕儀式的來賓做了一場生動的演講。

他說，美國社會的開放與活力，紐約的多元與包容，使得各種族、膚色、文化和語言的人源源不斷地來到美國、來到紐約，而這些多元背景的人們也重新激發紐約這座城市以及美國這個國家的繁榮與活力。中國移民、留學、旅遊至美國的人很多，但是走出來的時間並

不長，對這個國家和社會的了解仍然不深，有一個值得信賴的服務諮詢對象就像航海擁有羅盤一樣重要。他相信雅博復友能夠成為這樣一個羅盤、這樣的指南針，幫助中國來到美國的人們更好、更快地了解、適應這個社會。

之後，愛德華·古奇律師樓的古奇律師為在場的嘉賓進行了一場生動全面的移民主題沙龍，解釋了美國複雜、且近期多變的移民政策，沙龍氣氛活躍，古奇律師耐心解答了同學們的各種問題。

活動圓滿成功，參會的復旦校友和雅博復友友人討論不斷、好評如潮。僑報、中華商報等紐約知名華文媒體也參與了活動並給予報道。

NY00187688002 06/14/2016 11:41:18 W: 2.85" H: 4.08"

中華律師樓

王雪潔律師 曾受邀中央電視台作專訪和分析

- 意外傷害
- 房地產買賣、工地意外傷害和各類民事訴訟
- 投資移民、L1、H1B、工作綠卡
- 601豁免、偷渡來美轉綠卡、十年綠卡
- 家庭暴力永久綠卡、未婚簽證、J1豁免、親屬移民
- 夢想法案暫緩遞解
- 遺產處理、財產分割、生前信託、遺囑
- 合同違約、商債追討、股東糾紛、商業詐欺

入籍老字號“只要能寫中文名、中華幫您成公民”！
免費入籍上課、培訓。資深律師親自陪同面試、不成功不收費
中文入籍、殘障入籍

中華離婚中心 斬前世孽緣 創美好明天

資深離婚律師主理，律師陣容強勁

- 專辦：各種疑難、複雜離婚上庭官司，為您獲取最大利益，保障您最大權益，助您解除煩惱。
- 精辦：各類特定離婚案件，快速便捷、保密可靠

RL187688-2

法拉盛：136-20 38th Ave. #9I (飛越皇后大樓) **718-461-8461**
華埠：139 Centre St. #208 (金輪大廈) **212-941-5483**

© World Journal. For Proof Read Only. Actual Color May Vary.

美中国际商务高级研究院

US-CHINA ADVANCED INSTITUTE FOR INTERNATIONAL BUSINESS

- 美中合法设立的非赢利性的机构
- 联通和服务美中商务企业的平台
- 美中商业环境优化的桥梁和纽带

合作和共建：

- 科技创新国际联盟纽约中心
- 国际商务法律环境研究中心
- 国际商务交流培训中心
- 文化金融合作研究中心
- 应用艺术合作研究中心
- 低空经济发展研究中心
- 国际生态经济研究中心
- 大健康经济交流合作中心
- 商业信用管理研究中心
- 企业战略管理研究中心
- 商业精英俱乐部（会员制）

纽约注册地址：美国纽约法拉盛飞跃皇后大厦9I
Tel: 718-461-8461 E-Mail: contact@uscaib.org Fax: 718-461-8462

上海机构地址：中国上海市虹桥路1060弄2号505室
Tel: 86 21-32230828 E-Mail: contact@uscaib.org Fax: 86 21-62098096*21

加州房價漲幅創出歷史新高

【本報記者範思齊綜合報導】根據加州房地產經紀人協會的一份新報告，在洛杉磯地區，現在的房價已經超過了衰退前夕的膨脹水平，大多數居民的收入不足以支付標準中等以上的房屋。這對購房者來說是一個艱難的夏天。根據房地產追蹤公司 CoreLogic 的一份新報告，由於市場上的房屋數量比平時少，所以價格在今年6月份創下歷史新高。

這使得該地區的價格紀錄已經連續三個月被打破，而且房價現在的銷售價格遠高於2007年抵押貸款危機後的價格。2018年4月份，中位價格為59萬美元，比一個月前上漲1%，比去年同期上漲7.3%。分析發現，洛杉磯郡的房屋中值價格在2018年頭三個月為545,540美元。這一計算可能是保守的；最近來自房地產追蹤商 CoreLogic 的一份報告發現，中間價格為585,000美元。

儘管數量較少，但它將需要112930美元的收入來舒適地承擔中等價位房屋帶來的每月2,820美元的支付。該協會發現，只有28%的居民賺得這麼多。在這種情況下，計算假設買方能將其收入的30%不超過住房——這是支付能力的共同標準。一些急切的家庭購房者可能願意支付更多的費用，但是每月支付的收入可能會吃得越多，這些購房者獲得貸款的可能性就越小。

可負擔性估計還假定，在購買房屋時，房屋市場上的人可以承擔20%的首付。中位數價格為545,540美元，預付現金近11萬美元。由於許多買家沒有這種資金，他們需要減少首付。這反過來會增

加月度成本，部分原因是貸款欠款較高，部分原因是這些買家將不得不支付私人抵押貸款保險。因此，能夠舒適地購買中等價位房屋的洛杉磯居民的數量可能甚至比報告中提出的要低。但這並非全是壞消息。自2017年最後幾個月以來，能夠實現這些月度支付的房主的比例實際上有所上升，當時中位房屋的價格僅為現在的四分之一。

根據 CoreLogic 分析師 Andrew LePage 提供的數據，南加州出現的價格上漲可能是由住房市場缺乏供應所驅動的。這反映在這個事實上，在該地區銷售的家庭比正常人少得多。以洛杉磯為例，4月份的房屋銷售額比去年同期下降了8%以上。LePage 表示，對於購房者來說，這是一個特別艱難的時期，因為房價上漲伴隨著房屋貸款利率的急劇上漲。

“在過去的一年中，南加州中位售價大約7%的漲幅低估了購房者所帶來的影響，” LePage 指出，在同一時間段內，買家每月支付額上漲近13%。

包括洛杉磯盆地、聖蓋博山谷和聖費爾南多山谷南部在內的廣大地區的房價中位價格正迅速接近100萬美元大關。在這一領域，去年價格增長了驚人的14%，現在的中位數為939,500美元。但是與舊金山等加利福尼亞州其他地區相比，洛杉磯的價格明顯較低，只有15%的居民獲得足夠的收入來購買中位價格（161萬美元）的住房。全州範圍內，該指數明顯更高一些——31%。同時在大洛杉磯地區，不同城市之間的價格差異很大，甚至鄰近地區也不盡相同。太平洋聯盟首席經濟學家 Selma Hepp 表示，該縣價格更便宜的部分顯著降低了中間價。例如，南洛杉磯的中位價格為375,000美元，而在比佛利山莊，價格超過250萬美元。

在房價如此居高不下的情況下，假設你有一些儲蓄存在，到底是買房合適還是租房合適呢？從財務角度來看哪個選項最有意義？加州大學洛杉磯分校的房地產和會計學兼職教授 Eric Sussman 說“沒有正

確或錯誤的答案，但你最好仔細考慮一下。”

Zillow 和紐約時報的工具為這個問題提供了一些指導。Zillow 計算器確定收支平衡點，購買房屋時由於房主獲得的股權而購買房屋變得比租賃便宜。更簡單地說，當你償還更多的房屋貸款後，當你決定出售時，你可以獲得更多的總價值。假設房租和抵押貸款的支付是平等的，那麼如果您在出售房產時獲得的金額超過您通過將您的定金存入投資基金並繼續向您的房東寫支票而能夠賺取的金額，購買房屋將為您節省資金。

如果您要在洛杉磯縣購買一個價格中等的住宅（約580,000美元），而不是支付每月2,000美元的公寓，那麼在購買時需要五年零七個月才能達到盈虧平衡點。但是購買更昂貴的住宅或簽署更便宜的租賃可以大大改變計算。在同樣的情況下，即使您的每月租金是3,000美元，也只需要兩年零八個月的時間。另一方面，如果您選擇的是580,000美元的房屋或每月1,500美元的公寓，購買永遠不會比租賃便宜。當然，這些例子假設買家已經準備好將20%的首付。對於一個58萬美元的家庭，這是近12萬美元。

有多少人有一百萬美元在身邊這就是為什麼說買入或出租更好的問題取決於其他一些因素的問題，包括買家有多少儲蓄，以及他們是否願意做出如此大的財務承諾。有可能在不降低20%的情況下獲得抵押貸款，但較低的預付款意味著每月支付較高。它也可能影響購買的財務可行性，因為購房者從一開始就擁有較少的資產。首付5%或10%，房價下跌更有可能讓房主陷入與房屋價值相比甚至更多的困境。

綜上所述，在加州房價上漲飛快的2018年，謹慎做出購房選擇尤為重要，在買房和租房的決策過程中，要註意考慮手中的現金數占房價的比例，盈虧點的計算，買房還貸的利率變化以及對家庭收入的預期情況，具體問題具體分析，不要盲目跟風，保持理性抉擇。



如何計算美國房產面積

在美國房子面積的定義是以居住面積來計算的。例如，美國別墅會有地下室的，如果沒有裝修，這就不會算在居住面積裏，而且陽臺和車庫都不能計算在內。

美國算的居住面積是室內居住可用面積，美國房產的價格，不要看單純的面積價，而是要看整個小區附近房子價位。很多美國人買房子買的是獨棟別墅，而別墅的價格受到多方面影響，比如地段好壞、車庫多少、室外花園土地面積多少等因素。

在美國房地產市場主流的是郊區別墅，而不是公寓。一般美國獨棟別墅至少三臥起，聯體別墅兩臥起，當然臥室越多價格也就越高。同一個區域內，房子價格往往和臥室數量成正比，價格不是採用中國國內的面積乘以單位價格來計算。

此外，美國別墅外的花園土地面積越多，總價也會越高，主要是因為美國實行的是購房者土地

永久擁有，因此室外花園面積對別墅總價有很大影響。

中國房地產價格計算方式：在中國，房產的計算面積是建築面積。而且中國是把陽臺等地方都要算入總面積之內，因此在對比中美房價中，中國房價基於建築面積而美國是基於居住面積。中國的單位每平米房價，必須除以得房率。

一套100平米中國公寓，只能和美國一套70平米的公寓相比。從價格上來算，一套中國公寓價格是單位每平米20000元，得房率為70%，按照美國以及世界其他地區通用計算單位面積標準，中國單位面積房價應該為20,000/70%=28571元。

以世界通用統計算法來看，中國的每平米單位房價從面積角度來說，至少被低估了30%。

在中國買賣房子時候，如果是新房，這些都要購房者額外自己掏錢去裝修和購買。如果是二手

房交易，往往這些家具等要另外算錢。按照一般標準，在中國每平米的裝修價格在2000元，而這還是比較普通的裝修。一般來說，裝修電氣用品等費用是中國單位房價的10%左右。

相比較，美國房產的價格包含了以上諸如裝修和用品全部計入總房價之中，而不是另外單算，房子是真正的可以拎包入住，還省去了金額較大的裝修和常用家用設備等。

要比較兩國房價，應該從美國房產價格中剔除這些裝修和設備費用，或者中國房價必須也加入相應的費用。也就是說，在對比中美兩國房價的時候，除了面積上30%的差異，我們需要計入至少10%的裝修和設備成本。不然，這種比較的基數差異過大，從統計學角度來說，前提差異過大，可比性也就很低。

源自：“美國地產與投資”公眾號





美國易通教育留學中心



Your Future,
Our Responsibility

您的未來，
我們盡責

易通教育助您圓夢美國 Dreams come true

美國易通 (IVY USA EDUCATION CENTER) 是創立於紐約市法拉盛的本土教育諮詢中心，熟悉當地的教育系統，擁有豐富的學校資源，我們資深的教育、留學專家針對每一位學生自身的具體情況，從選校、定校、赴美就讀、大學規劃、職業發展、以及在美身份居留，為赴美學子們量身定作、提供一對一全方位的指導。

全美留學：初高中/大學/研究留學轉學，特辦福建/浙江籍學生

精英教學：TOEFL/SAT/ACT考試輔導，原北京新東方名師小班授課

名校申請：一對一大學規劃專家升學指導；大學獎助學金申請

簽證轉換：B1/B2轉F1, OPT/H1申請；失去學生身份，直接在美恢復

美國居留：跨國公司L1/L2簽證申請，子女免費上學及快速轉綠卡

電話：718-888-1183/718-888-1470 微信號：jameschenusa
地址：39-15 Main St, Suite #403E, Flushing, NY 11354 USA 網址：www.ivyusaeducation.com





“WHO WE ARE”

US-China Youth Education Solutions (US-China YES) is a non-profit organization dedicated to enhancing the ties between youths in both the U.S. and China through education solutions. We thrive to meet the emerging needs of young people and empower them to become the next generation of global citizens. Our goal is to facilitate academic success, promote cross-cultural understanding, and foster cultural exchange.

“我们的使命”

中美青少年教育发展基金会 (US-China YES) 是一个非盈利性组织，致力于通过优质的教育方案，为中美两国青少年的学术交流构建紧密纽带。从青少年发展的当务之急出发，鼓励创新思维，促进中美文化交流及人才双向输送，为把青少年培养成适应国际发展的新一代人才而努力。

“WHAT WE DO”

- Fund innovative Learning programs
- Reward educational excellence
- Develop supplemental services
- Provide Volunteer & Internship opportunities

- 支持创新学术项目
- 奖励优秀学术人才
- 提供教育发展平台
- 提供志愿实习机会

電話：(+01)646-649-3951 網址：WWW.USCHINAYES.ORG 郵箱：YES@USCHINAYES.ORG
地址：156 W. 56TH STREET, SUITE 702, NEW YORK, NY 10009

AT&T 獲准兼並時代華納

美國傳媒產業或將掀起又一輪並購熱潮

【本報記者陳俊婕綜合報導】美東時間6月12日下午，美國地區聯邦法院駁回了美國司法部對美國電話電報公司(AT&T)與時代華納(Time Warner)公司合並案造成壟斷的起訴，宣判該並購交易合法。AT&T與時代華納在庭外額手相慶，希望於下周三前完成這筆價值高達854億美元的交易。

AT&T2016年10月宣布有意收購時代華納，當時正值美國總統大選白熱化的階段，當時還是總統候選人的特朗普就聲稱如果當選，自己的政府一定要幹預這筆交易，因為這會讓“太多的權力集中在太少的人手上”。2017年11月，美國司法部以該交易會“損害競爭，造成消費者價格過高並阻礙創新”為由向法院提起訴訟，並提出收購如果要繼續，AT&T必須將自己旗下的衛星廣播服務供應公司DirecTV或者時代華納將Turner Broadcasting(CNN的母公司)拆出去。這一要求沒有得到AT&T和時代華納的同意，並購計劃也因司法起訴擱置了18個月。這一宣判來得相當及時，因為按照合約，如果雙方在今年6月21日前無法完成並購，交易將自動解除。

垂直收購、反托拉斯監管、以及再次上訴的可能性

AT&T是世界第一大電信通訊商、第二大移動電話服務供應商，以及美國最大的固定電話服務提供商。作為通信行業巨頭，AT&T擁有巨大的內容傳播渠道資源；而時代華納則是傳媒巨頭，媒體內容製造商，旗下擁有CNN、HBO、哈爾波特系列電影、NBA和NCAA等體育賽事直播權。二者處於內容供應鏈的不同環節，並不構成直接競爭。這樣的兼並或收購行為被稱為“垂直收購”。

此次AT&T收購時代華納受阻引起巨大關注，不僅因為交易雙方的影響力和交易金額，也因為法院的

判決將某種程度反映美國政府監管機構對於此類商業行為的態度，對市場將產生深遠影響。

與競爭對手間相互吞並的“水平收購”不同，“垂直收購”很少會受到監管阻礙。上兩次聯邦法院介入此類垂直收購案件還要追溯到上世紀七十年代：1972年最高法院對福特汽車公司六十年代收購一家火花塞生產商Autolite的審判和1979年聯邦巡迴上訴法院對當時最大的卡車拖車生產商Fruehauf對一家汽車零件生產商的收購的審判。兩起案件都被判違反了《克萊頓反托拉斯法案》(The Clayton Antitrust Act)，福特汽車和Fruehauf分別被判處罰款、拆分相關被收購部門、且10年內不得再收購類似企業。

此次的判決被認為是近四十年來美國監管機構對垂直收購所採取的“自由放任”態度的延續。始於1914年的《反托拉斯法案》禁止可能“嚴重減少競爭”或可能“產生壟斷”的兼並，但並未對垂直收購或水平收購加以區分。1978年，耶魯大學法學院教授Robert Bork在其《反托拉斯的悖論》(Antitrust Paradox)一書中這樣寫道：“反托拉斯法的主要目的是通過鼓勵經濟效率來保護消費者，監管部門因此不應當過於關注阻礙垂直並購。”

Robert Bork的著作和其對反壟斷法的解讀對美國的司法判決產生了深遠影響，使得政府往往只對水平競爭者之間的兼並案進行幹預。1978年到2016年的近四十年內，美國有數千起垂直收購交易，政府只介入其中了52起，且都只是介入關於這些垂直收購中涉及到橫向競爭的部分，且沒有一起垂直收購進入法院審判程序。

美國許多法學院的法學家對政府對垂直收購過於寬鬆的態度有不同意見。

美國司法部副部長Makan Delrahim表示，司法部將“考慮下一步”，不排除繼續上訴至聯邦最

高法院的可能性。

Comcast 與迪士尼競購 21 世紀福克斯

同樣在焦急等待AT&T與時代華納並購案結果的還有美國第一大互聯網服務提供商和有線電視廣播公司康卡斯特(Comcast)。

與AT&T類似，Comcast也在考慮收購自己的內容供應商，而默多克的21世紀福克斯公司便是其目標之一。2017年12月，迪士尼公司宣布要以524億美元價值的股票收購21世紀福克斯。就在AT&T收購案通過後，Comcast在美國當地時間6月13日宣布將以650億美元、全現金交易的方式與迪士尼競購福克斯。

迪士尼、Comcast、時代華納、21世紀福克斯分別是美國第一到第四大的傳媒公司。迪士尼與Comcast對福克斯的競購除了因為福克斯擁有阿凡達、X戰警等優質電影產業外，還有擁有兩千萬觀眾群體的流媒體Hulu的股份以及英國天空新聞台(Sky News)39%的股份。

迪士尼和Comcast也各自持有Hulu的股份，而不論誰最後競得福克斯，都能夠成為Hulu的多數股東。此外，二者也都想通過Sky News進軍歐洲市場。Comcast已經在獨立競買Sky News除福克斯擁有的股份外的61%股權。

美國傳媒行業的垂直整合

傳媒和通訊行業間的資源整合也反映出傳統行業對於新興互聯網行業的應對。

最近，流媒體平台Netflix(奈飛)已經以1580億美元的估值超過迪士尼，成為最具價值的傳媒業巨頭。面對跟隨互聯網一同崛起、自帶內容、傳播渠道和觀眾的新傳播形式，傳統媒體面對的是如奈飛、亞馬遜、YouTube等流媒體平台，以及社交媒體Facebook、Twitter、Snapchat等

後起之秀的強勁挑戰。用戶的時間和注意力被越來越多地分散，付費電視的訂閱者急劇下滑。

內容和渠道的合並、資源的整合成了傳統行業突破互聯網行業圍剿、甚至抱團求生的唯一出路。今年春季，美國第三大和第四大移動運營商T-Mobile和Sprint宣布合並；2013年，美國第二大移動運營商Verizon全資收購雅虎；2011年，Comcast收購NBC環球集團(NBC Universal)；迪士尼分別於2006年和2012年收購皮克斯和盧卡斯電影，而今也在積極尋求內容分發渠道的資源整合。

2013年，亞馬遜以2.5億美元買下擁有140年歷史的《華盛頓郵報》的決定也曾讓很多人吃驚；但五年過去，《華盛頓郵報》的線上化也讓這份報紙原本走下坡路的訂



閱量又得到了爆發式的增長。2014年，亞馬遜的CEO貝佐斯在接受訪問時說：“我是不懂報紙，但我懂互聯網，然後我能提供資金，這就是我買下華盛頓郵報的原因。”買下郵報後，貝佐斯並沒有插手報紙的

內容，而是著力把《華盛頓郵報》打造成一個媒體科技公司。美國傳媒行業的並購整合與互聯網的興起密不可分，在這樣的大潮下，資源更加集中、產業更加垂直的態勢也越來越明顯。

中國數字傳媒出版產業異軍突起

據最新發布的《2016—2017 中國數字出版產業年度報告》顯示，2016年中國數字出版產業總收入為5720.85億元，比2015年增長29.9%；數字出版產業的累計用戶規模達16.73億。數字出版

這一新興產業，已經成為圖書報刊、發行、印刷復制和音像電子出版之後的又一新聞出版主體產業，“傳統+數字”的深度融合已成傳媒出版業的發力重點。隨著新技術應用的不斷深化，尤其是人工智能等技術加速進入新聞出版業，催促著新聞人突破既有的思維定式，革除傳統的路徑依賴，努力實現融合轉型新發展、新跨越。

數字傳媒出版的異軍突起絕非偶然，據中國新聞出版研究院發布的“第十四次全國國民閱讀調查報告”顯示，我國數字閱讀率連續8年增長，並且數字閱讀付費意願不斷提升，龐大的數字內容消費市場正在加速形成。中國成年國民數字化閱讀方式的接觸率達到68.2%，手機接觸時長增

長顯著，人均每天微信閱讀時長為26分鐘。

對全國國民傾向的瀏覽形式的研究發現，51.6%的成年國民更傾向於“拿紙質內容閱讀”，有9.8%的國民更傾向於“網絡在線閱讀”，有33.8%的國民傾向於“手機閱讀”，有3.8%的人傾向於“在電子閱讀器上閱讀”。

國民獲取信息習慣的變化既得益於技術的進步，也受益於政策的扶持。進入“十三五”時期，國家對新興文化產業的推動力度持續加大，這為數字傳媒產業的可持續發展營造了有利的發展環境。“十三五”規劃明確提出，加快發展網絡視聽、移動多媒體、數字出版、動漫遊戲等新興產業。這不僅預示著傳媒業的轉型升級迫在眉睫，更意味著傳媒業已經進入融合發展的更深、更新階段。

目前，中國正處在傳統媒體與數字化媒體相互結合、相互交叉和相互促進的關鍵轉型期。鑒於成年國民數字化閱讀方式的接觸

率達到68.2%，手機接觸時長增

長顯著，人均每天微信閱讀時長為26分鐘。對全國國民傾向的瀏覽形式的研究發現，51.6%的成年國民更傾向於“拿紙質內容閱讀”，有9.8%的國民更傾向於“網絡在線閱讀”，有33.8%的國民傾向於“手機閱讀”，有3.8%的人傾向於“在電子閱讀器上閱讀”。國民獲取信息習慣的變化既得益於技術的進步，也受益於政策的扶持。進入“十三五”時期，國家對新興文化產業的推動力度持續加大，這為數字傳媒產業的可持續發展營造了有利的發展環境。“十三五”規劃明確提出，加快發展網絡視聽、移動多媒體、數字出版、動漫遊戲等新興產業。這不僅預示著傳媒業的轉型升級迫在眉睫，更意味著傳媒業已經進入融合發展的更深、更新階段。

而今天，不採用新媒體技術手段，或者說不能利用新媒體的傳播方式的話，則將會在媒體行業慢慢消失。傳統媒體更重要的是知道自己的核心競爭力在哪裏，自己的核心競爭力如何運用到新技術傳播方式上。畢竟，不管媒體怎樣發展、技術怎樣進步，到最後我們發現，還是需要傳統媒體的報道經驗、專業能力、品牌等傳統優勢，關鍵是我們怎樣利用數字媒體的方式去創造內容，並服務於多渠道多平臺的內容發布。

這對傳媒行業而言既是挑戰，更是難得的發展機遇。如何在內容生產、渠道傳播、經營管理、人才儲備、售後服務等方面進行深刻的變革，是各媒體所面臨的一個重大課題。面對數字傳媒開辟的這片藍海，傳統新聞出版業只有主動開展數字化轉型升級，實現“傳統+數字”的深度融合，才能發揮“1+1>2”的效果，進而實現跨越式發展。

源自：本報合作媒體海外網

莫雷諾谷斯通裏奇廣場-餐廳商舖出售
售價: \$195萬

NNN投資
房東實拿租金, 租客負責房產稅、保險和維修

- 建築面積: 13958平方呎
- 土地面積: ±1.87英畝

投資要點:

- 位於莫雷諾谷主幹道上 附近有400戶新建住宅
- 高質量, 最新建設的零售中心
- 直接價值增加了機會
- 強大的房地產基金
- 高身份, 高流量的位置

626 677 6488
626 297 6626
微信公眾號 meiguorealty
gracesu@meiguorealty.com

數字傳媒出版的異軍突起絕非偶然，據中國新聞出版研究院發布的“第十四次全國國民閱讀調查報告”顯示，我國數字閱讀率連續8年增長，並且數字閱讀付費意願不斷提升，龐大的數字內容消費市場正在加速形成。中國成年國民數字化閱讀方式的接觸率達到68.2%，手機接觸時長增



安大略莊園全新聯排/獨棟別墅出售 \$30萬起

買房專車 負責外國人貸款 交屋後水電氣 負責出租 全程服務 購房有驚喜大禮包贈送

626 677 6488
626 328 5668
Lianna Zhang 張莉安
grace@meiguorealty.com

<p>Holiday 社區 聯排別墅</p> <p>戶型1 \$28萬起</p> <p>976平方呎 1臥室 1.5浴室 1車庫 2層</p>	<p>Arborel 社區 獨立別墅</p> <p>戶型1 \$45萬起</p> <p>1953平方呎 3臥室 2.5浴室 2車位</p>	<p>Poppy 社區 獨立別墅</p> <p>戶型2 \$45萬起</p> <p>2003平方呎 3臥室 2.5浴室 2車位</p>	<p>Waverly 社區 獨立別墅</p> <p>戶型1 \$45萬起</p> <p>2110平方呎 4臥室 3浴室 2車位</p>	<p>Summerset 社區 獨立別墅</p> <p>戶型1 \$50萬起</p> <p>3133平方呎 4-5臥室 3浴室 2車位</p>
<p>Holiday 社區 聯排別墅</p> <p>戶型6 \$38萬起</p> <p>811平方呎 3臥室 2.5浴室 2車位 2層</p>	<p>Arborel 社區 獨立別墅</p> <p>戶型2 \$45萬起</p> <p>2068平方呎 4臥室 3浴室 2車位</p>	<p>Poppy 社區 獨立別墅</p> <p>戶型3 \$45萬起</p> <p>2110平方呎 4臥室 3浴室 2車位</p>	<p>Waverly 社區 獨立別墅</p> <p>戶型2 \$45萬起</p> <p>2200-2275平方呎 4臥室 3浴室 2車位</p>	<p>Summerset 社區 獨立別墅</p> <p>戶型3 \$55萬起</p> <p>3354平方呎 4-5臥室 3.5-4.5浴室 2車位</p>

好的生活盡在安大略牧場，帶著家人探索全新的家園，並在这个區域植根。享受新的小區，並擁抱家庭。現在是逃避喧鬧，享受你一直想象的生活的時候了。擁有設施齊全的公園，野營的綠色草坪，夏日燒烤的涼亭和噴水池，您可以在自己的後院體驗度假式娛樂的健康樂趣。放鬆在度假村門廊，與巨大的平面屏幕上的朋友觀看大遊戲，或在室內-室外酒吧享用晚間飲品。這是美好回憶發生的地方。

美國的父親節與中國的父親節

近日關於所謂“父親節”的文章開始刷屏了。實際上，許多人連這日子是咋回事也沒弄明白，只是跟著追風。不知道這個美國的父親節了，什麼時候被中國人磕了頭弄成節日了？只能說，西方文化實在太具有入侵性，1972年美國總統才簽署正式文件，將每年6月的第三個星期日定為全美國的父親節，至今不過40多年時間，就成為許多沒頭腦中國的稀裏糊塗跟風要過的洋節之一了。還振振有詞“要有儀式感”、這是“節日存在的偉大意義”雲雲。要知道，中國早在1945年就正式設立全世界最早的父親節，在今天卻被很多國人遺忘了。這是中國人的悲哀。（有些人入了洋籍，或骨子裏給洋人磕了頭另當別論）

美國父親節是由住在美國華盛頓州斯波坎（Spokane）的布魯斯多德夫人倡導的，目的是紀念自己勞累而死的父親威廉斯馬特。1966年美國簽署總統公告，宣布當年6月的第三個星期為美國的父親節，直到1972年，美國總統尼克松才正式簽署文件，將每年6月第三個星期日定為全美的父親節，並成為美國永久的紀念日。

相較於美國父親節的設立，中國

的父親節更具有深厚的文化內涵和歷史意義，正式設立時間也比美國更早。中國父親節是每年公曆8月8日，又稱為“八八節”，諧音“爸爸節”，在1945年就由國家正式宣布設立，是世界上最早正式設立父親節的國家。中國父親節具有如下文化意義。

1、紀念文化的意義：1945年8月8日，全民抗戰勝利的曙光已經悄然來臨，上海的有誌之士為了紀念在戰爭中為國捐軀的爸爸們，特地提出父親節的構想。於是上海文人發起了慶祝父親節的活動，市民立即響應舉行慶祝活動。戰爭勝利後，上海市各界名流紳士，聯名請上海市政府轉呈中央政府，定“爸爸節”諧音的8月8日為父親節，政府對這份請求十分重視，特地開會討論並正式確定每年的8月8日是中國父親節。

2、文字文化的意義：八月八日的兩個“八”字重疊在一起，經過變形就成了“父”字，文字發音的諧音“爸爸”，八八節即爸爸節，既有創意又順口，簡單好記又響亮。

3、中華孝文化意義：上下五千年的中華孝文化一直瀾漫、浸淫在中華大地；孝之思想、理念、實踐，無處不在、無時不有。當年

社會各界名流如吳稚暉、李石曾、潘公展、杜月笙等人倡導設立父親節也是弘揚中華孝文化的體現。8月8日與中國悠久傳統的敬老節“九九”重陽節也遙相呼應。

展示文化自信，弘揚傳統文化，傳承敬老傳統，紀念長輩老人，讓中國自身的文化傳承走進人們的生活，並充滿生機地走向未來，令我們的傳統節日文化，更加豐富多彩、意蘊深厚。是我們需要好好思考的問題。

現在吵吵的西方所謂“父親節”，對中國人而言，大多是跟風。睡一覺就過去了。商家則借機炒作，大有“不買我的東西、不來我餐館用餐、不轉我的信息”就不是孝子之意。其實，留在心靈深處的，應當是我們的傳統文化。像“養不教，父之過”、“父愛如山”、“父之美德，子之遺產”等傳統思想，要讓這些深入到我們的骨髓與靈魂裏。就如古人所造的“父”字，象形解釋即為父親之角色定位：肩披蓑衣、邁開雙腿奔波做事的人。由此可見，千年傳承的中華道德文化內涵，不會以節日符號而轉移。

目前世界許多國家均有自己的父親節。俄羅斯的“父親節”是每年2月13日，德國的“父親節”



是每年5月31日，韓國的“雙親節”是每年5月8日，巴西的“父親節”是每年8月第二個星期日。希望現在的中國政府正式發聲，將

早在1945年全民抗戰勝利前夕確定的每年8月8日的中國父親節正式確定為國家節日，讓我們全球華人共同慶祝我們自己的父親節，弘揚中華民族的傳統文化，這應該是中華民族偉大復興中文化復興的重要內容。

源自：凱迪社區文化叢論

北歐人最快樂的日子：仲夏節



【本報綜述】仲夏節（Midsummer Festival）是北歐國家的傳統節日。每年6月24日前後舉行。最初可能為紀念夏至日而設

定，北歐改信天主教後，附會為紀念基督教施洗者約翰的生日（6月24日）而設，後來其宗教色彩逐漸消失，成為民間節日。

瑞典、芬蘭等北歐國家靠近北極，冬季漫長，大部分地區幾乎有半年時間不能見到太陽。仲夏節前後，這一地區處於一年中陽光最為充足的時節，仲夏節又是白天最長的一天，幾乎沒有黑夜。因此人們在這一天的慶祝光明驅除黑暗以及萬物爭榮日子的到來。

篝火晚會是仲夏節的重要活動。按古老傳統，篝火要由新婚夫婦點燃。人們身穿民族服裝進行各種傳統民間手工藝表演，並點燃熊熊篝火，載歌載舞歡度仲夏之夜。

仲夏節是許多北歐人一年當中最愉快的日子，這意味著夏季已經到來，為期5周的年度長假即將開

始，是走親訪友、放鬆自己的好時候。仲夏節前夜永遠是星期五，即6月19日到25日之間的星期五，那一年當中白晝時間最長的一天。

仲夏節已經成為一個預祝五穀豐收的節日，吸引著廣大的人民群眾。每逢仲夏節那天，身著民族盛裝的仲夏節。

人們個個喜氣洋洋，絡繹不絕地來到中心廣場，參加節日遊行。一位美麗的少女打扮成“谷物女神”的形象，她頭戴蓬子菜花編織的黃色花冠，身穿古裝，披著鮮艷的披肩。遊行隊伍在“谷物女神”的率領下，浩浩蕩蕩朝前走去。當“谷

物女神”走到即將開鑿收割的麥田時，鼓樂齊鳴，歡聲四起。人們便將“谷物女神”團團圍住，翩翩起舞。歡樂的人群高歌狂舞，完全沈浸在一片豐收的喜悅之中。夏至日這天自然成為人們大肆狂歡，通宵享受的一天。但是，北歐各國的慶祝活動也不盡相同，各自有著自己的精彩。

在北歐農村，這一天還是青年男女自由交往、選擇終身伴侶的日子。傍晚，姑娘們三五成群，披著太陽的余輝奔向山地，採摘紅、黃、綠、藍、青、橙、紫等七種不同顏色的鮮花。她們認為把此時採摘的鮮花放在枕邊，就會在夢中與自己

夢寐以求的白馬王子結成伴侶，獲得像鮮花一樣美好的愛情。深夜來臨時，姑娘們要舉行選新娘活動。誰被選上，她就可以任意挑選一位中意的小夥子作為終身伴侶。只要這個小夥子不反對，眾姐妹就會向他們祝福。

有些地方，姑娘們在仲夏夜向小夥子送上剛剛採到的七種鮮花，即表示求愛，小夥子們一般不會拒絕。這樣，他們便可以自由自在地戀愛了。在每年仲夏節，除了有不少姑娘擇夫外，還有許多戀人舉行婚禮。據說，在此時結婚，會給村子帶來一年的喜氣，借助喜氣的力量，莊稼也會長得更好。

南加州精選

加州河濱郡莫雷若谷市 聯排別墅(52個單元)開發項目

\$135萬

總土地面積：4.28英畝(約26中國畝)
土地類型：聯排別墅開發用地

可建設聯排別墅，批准單元數量：52
投資價值分析：
土地平整，隨時可供開發。
地理位置優越，靠近215和60號高速公路，購物中心，學校，餐館等各種公共設施。
開發密度獎勵。開發密度獎勵的潛在開發還包括：高級住宅，教堂，辦公室等等。

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty

南加州維克多維爾 汽車經銷商土地出售

價格：**\$700萬**

14821 Palmdale Road, Victorville, CA 92392

- 投資回報率6%
- 賣主保證 汽車經銷商在土地出售後租回
- 月租\$3.5萬 長期租約
- 土地面積共6英畝
- 汽車經銷商建築面積 21,400平方尺
- 汽車經銷商建築佔地4英畝
- 2013年建
- 還有2英畝空地 可建80戶公寓住宅

絕佳投資機會 商舖 地產投資一起擁有

626 677 6488
626 297 6626
微信公眾號 meiguorealty
gracesu@meiguorealty.com

强强联手 打造顶级美国地产投资平台

美国中华商报传媒集团凭借与国内房地产展商多年的紧密合作关系，经各方高层决定将整体服务提升到更广更深入的领域。美国地产平台是由美国中华商报传媒集团与全部来自于美国的房地产开发商、地产经纪公司，经纪人、投资移民项目公司，区域中心、律师、会计师、建筑设计师等组成的核心团体共同构建而成。

2018年《中华商报》、《国际地产》中国参展展会

第四届西部、重庆留学、移民海外置业国际教育展	6月23 - 24日	重庆陈家坪会展中心
第十二届海外置业移民留学展	6月27 - 29日	上海新国际博览中心
第九届北京海外置业及投资移民展	7月27 - 29日	北京国际博览中心
北京秋季房展	9月13 - 16日	北京展览馆
第十六届上海海外置业移民投资展	9月14 - 16日	上海国际会议中心
第九届广州G20移民投资峰会	9月18 - 20日	广州外南大酒店
第十三届上海海外置业及投资移民展览会	12月12 - 14日	上海新国际展览中心

请致电：888.598.1188

地址：15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

全球资产配置解析 系列采访

中華商報美東分社 地址：136-20 38th Ave, Suite 9i, Flushing, NY 11354 電話 718.888.1183 新聞線索提供：cbneast@gmail.com

專業的美國房地產搜索平台 美國手機房產網：http://m.fangchan.us/

中國留學生嚴楹獨立執導美國當代經典話劇 《玻璃動物園》創演出場次紀錄



【本報特約記者任華青洛杉磯報導】加州大學洛杉磯分校(UCLA)戲劇電影電視學院(TFT)的中國留學生嚴楹獨立執導的美國當代戲劇史上的經典之作《玻璃動物園》(The Glass Menagerie)近日在校園內的劇院內公演，寫下了中國留學生執導的話劇連演五場、場場爆滿的紀錄。

《玻璃動物園》(The Glass Menagerie)劇作者田納西·威廉斯是美國近代最著名的三大戲劇家之一，《玻璃動物園》是他的成名作。這部話劇曾在百老匯連續演出五百六十多場、著名影星凱瑟琳赫本也曾經在改編的同名電影中演出。在美國戲劇界被譽為“殿堂級”的話劇。

這部話劇場景單一、劇中人物只有四名，反映了大蕭條時期一個家庭的生活戲劇，折射出大時代下小人物的內心活動。正是如此，執導這部戲對導演具有相當的挑戰性和高難度系數。

畢業自南京大學的嚴楹，是加州大學洛杉磯分校(UCLA)戲劇電影電視學院(TFT)的研究生，曾受教於美國當代著名的電影導演、(UCLA-TFT)教授、電影《教父》三部曲的導演科波拉(Francis Ford Coppola)。嚴楹執導的這部戲，導師是美國 Chicano Theater Movement 的著名導演 Jose Luis Valenzuela，嚴楹將劇中的唯一場景、原劇中的公寓、調整為類似醫院病房的房間，在劇中出場的演員面部全部塗上白色。

畢業自伯克利音樂學院、近年在好萊塢專職從事電影和戲劇音樂、並已嶄露頭角的華裔青年作曲家 Evelyn Hu 為這部話劇譜寫了全長近20分鐘的配樂，樂曲中的鋼琴演奏部分由15歲的華裔女學生 Nicole Lam 擔綱。相同的文化背景，Evelyn Hu 創作的音樂和導演嚴楹的風格的配合相當完美。

嚴楹在談及這些嘗試和探索時



表示，不想在這場話劇方面重疊一種所謂“東方主義”的奇觀，並刻意加入所謂的中國符號式的元素，而是希望去嘗試做一些符號化的表現、能夠讓東方的一套邏輯思維和西方邏輯思維進行對話，所以在導演這部劇時做了一些嘗試、演員的臉上全部塗白、場景類似醫院病房，因為劇中的人物都多少帶有一定的病態。另外也是想抹去演員所有面部表情，通過台詞和身體語言去感染現場觀眾。

據嚴楹介紹，為導演這部劇，準備了4個月的時間，排練歷時一個半月。這次在加州大學洛杉磯分校的五場演出結束後，再看是否有機會去其它地方演出。目前嚴楹在洛杉磯有自己的電影工作室，發掘一些有潛力的劇作家。他表示目前與日本有一個合作項目，同時會去中國執導一個“戶外劇”，將自己對戲劇的感悟和敘事方式，帶給更多的觀眾。也希望嘗試將一個比較規範的制作體系介紹給中國國內的同行。

嚴楹在談及青年作曲家 Evelyn Hu 為這部劇的作曲時認為，她的音樂作品配合了自己對音樂的要求，不做情緒的渲染，為整部劇的結構

提供了完美的支持，承擔了敘事責任，為這部戲奠定了質感。

劇中的女主角姐姐勞拉的扮演者、青年演員 Jill Galbraith 表示，“在排練過程中的每天晚上，嚴楹導演對我們表演和精確度的要求，令我們精疲力竭，但是演出的結果令我們非常自豪，非常難忘。嚴楹的視角、以及在一瞬間或者驚鴻一瞥中製造美感的能力非常罕見。非常高興與嚴楹導演一起重新闡釋了田納西·威廉斯的經典和永恒的故事。

來自中國中央民族歌舞團的青年作曲家劉暉，洛杉磯郵報的任向東、美國電影學院(AFI)的朱

斐、電影特效制作公司的 Duolin Ge 等在觀看演出後說：完全出乎意料，現場的絕大部分觀眾都是美國的青年人，他們在觀看演出時和舞台之間的那種默契和互動直接、整場演出對觀眾的代入感極強，隨著劇情的發展，現場觀眾的笑聲和感嘆聲非常同步。看到這部嚴楹導演的話劇非常震撼，現場見到許多來自好萊塢的戲劇界人士，都表示驚艷，完全想不到是出自一個25歲中國留學生的作品。

編者註：由於話劇版權和專業演員的演出照片版權限制，現場不能照相。



環球物流報關

海陸空全球貨運 進出口報關提貨

出口：中國各地、港台、星馬、越南、日本等
整櫃、散貨、商品、私人行李托運

進口：各國貨物進口清關或私人行李被海關扣押等
協助通關、10+2申報

Tel: 718-888-0373 Fax: 718-888-2842

地址：135-05 38th Ave. Flushing, NY 11354
電郵：globalhappy@yahoo.com 辦公時間：周一至周五，上午9時至下午5時

二十多年經驗 一通電話 貨物輕鬆到門

南加州印蒂歐市 高爾夫球度假村出售

售價：\$800萬

- 總面積約186英畝
- 包括36洞高爾夫球場 餐廳 會所
- 酒店有60個房間(可以擴建至100個房間)
- 所有部門皆盈利 地點絕佳 有巨大發展空間

投資亮點：

- 此高爾夫場是一個高檔球場，印蒂歐最高檔的休閒度假中心。歷來總統的最愛，艾森豪威爾威爾遜在這兒寫了一生回憶錄，克林頓在這裏招待貴賓。
- 現在所有部門皆盈利，酒店價格每房每日400元，高爾夫會員費每年3800美元。
- 可設高爾夫學校，可做國際學生高爾夫夏令營。
- 地下水與河水充沛。
- 此地點離每年幾百萬人來參加的搖滾音樂演唱會，步行可到。
- 球場對面正在建大型住宅項目，是印蒂歐最高檔的休閒度假中心。高爾夫場內還有很多別墅，可以收購，具有巨大增值空間。
- 投資回報高。

626 677 6488
626 297 6626
微信公眾號 meiguorealty
gracesu@meiguorealty.com

EB-1C、EB-3、EB-5投資移民直投項目 誠征投資移民申請人 并誠尋生意合作伙伴

內容	EB-5	EB-3	EB-1C
綠卡類別	2年左右獲得臨時綠卡；登陸後21個月可申請轉永久綠卡	職業移民，3年正式綠卡	一步到位永久綠卡
簽證排期	全球每年一萬個名額；排期2年	先移民後工作。移民後獲得雇主擔保至少12個月的全職工作，12個月後可在美國各處定居	第一優先移民類別；每年四萬個名額，無排期
簽證/子女教育	2年以後(自遞交移民局開始)	配偶與21歲以下子女可一起移民，全家獲得美國綠卡後，享受美國國民待遇	4-6個月登陸美國；可擔保超齡子女辦理移民，最快15天獲批

“金色牧欄”自助餐廳

Golden Corral 于1973年1月3日在美國北卡羅來納費耶特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味、賓至如歸的氛圍和優惠的價格。歷經40年，Golden Corral 已經成為美國自助烤肉餐廳中的第一。

目前 Golden Corral 在美國41多個州擁有482家連鎖店，雇員超過9000人，連續18年榮獲家庭牛排店排名第一。

“Pizza Studio”比薩餅工作坊

比薩工作室是一家成立於2012年的公司，由“福布斯”雜誌評為“美洲最有希望的公司”之一，是一家位於洛杉磯的快餐休閒披薩餐廳，鼓勵客人創造自己的烹飪傑作。比薩工作室提供各種手工結皮，特色調味汁，優質肉類，新鮮蔬菜和價格合理的最優質原料，每一個定制的比薩餅都能讓每一個想象力都流露出來。

“Burgerim”漢堡店

Burgerim是一家國際快速休閒專營店，在當今極具競爭力的餐飲環境中，將快餐休閒餐廳與其他餐廳區別開來越來越困難。然而，Burgerim是一家新興的快速休閒專賣店，自2008年成立以來，迅速占據市場份額。品牌背後的理念很簡單：客人可以享用一系列迷你漢堡，而不是一個大的，堆疊的漢堡，一邊訂購一批小型漢堡包，一邊品嚐濃湯和蘇打水。客戶還可以在菜單上找到雞翅，沙拉，雞肉三明治和芝士蛋糕等甜點。

您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信 2475051295 美國 626 677 6488
grace@meiguorealty.com 熱線

憑中國高考成绩到美國上大學？

據《紐約時報》6月13日消息，美國新罕布爾大學(University of New Hampshire)日前宣布，將允許學生憑借中國高考成绩報讀該校。該校也成為美國首家承認中國高考的主要州立大學。

但實際上，美國有一所非州立大學、以及一些位於歐洲、澳洲的高校早已開始通過高考成绩錄取中國學生；而且由於新罕布爾大學的招生計劃仍未確立，這種“高考直錄”的方式反而不會減輕考生的擇校壓力。

面向“優秀的中國高中畢業生”

該校目前已推出了一個中英雙語的招生網站。根據其中“高考成绩直錄本科項目招生計劃”的介紹，該項目適用於擁有高考成绩在中國高中畢業生。申請費用為60美元，學費外加住宿等費用約是45459美元一年。該校是美國首家承認中國高考的主流州立大學。

此外申請新罕布爾大學的中國考生還得參加校方的面試。面試將在北京、廣州、成都和重慶四大城市舉行。

目前2018年高考已經結束一周多，還有10天，各省市的誌願分數線將陸續公布。紐約時報稱，“中

國的教育系統以嚴苛著稱”。斯坦福大學曾做過一項研究調查，結果發現，中國高校的大一新生的批判性思維能力，超過美國和俄羅斯的同年級學生兩到三年。

舊金山大學(University of San Francisco, 非州立)的校長菲茲傑拉德(Paul J. Fitzgerald)也認為，“是高考讓中國學生變得強大”。儘管他並不全盤認同中國高考制度，但“高考可以評價一個學生是否熟練掌握一個特定知識體系，以及他們是否具備刻苦學習並堅持到底的品質。”

對此，新罕布爾大學將高考項目的招生目標定為“面向優秀的中國高中畢業生”。如果考生在今年10月1日前完成申請，被錄取的中國學生可以最早在明年1月參加該校的春季入學。

這看上去給考生的擇校過程提供了更多的可能。紐約時報幹脆寫到“新罕布爾大學的項目會減少一些等待的痛苦，此前高考成绩不滿的學生要等一年才能重新參加考試。”然而實際上真是這樣嗎？

不是啥新鮮項目，可能還得參加美國高考

實際上在新罕布爾大學前，舊

金山大學就已經開始接受中國學生直接憑借高考成绩入讀申請。

舊金山大學在2015年高考開始前就宣布了一個“高考直錄項目”，並稱“中國學生可以憑借當年的高考成绩申請這所學校”。而且這個項目的申請期限很短：6月申請，9月入讀(最快)，可謂“完美接軌”。

當年7月，共有25名中國學生以這樣的方式拿到了舊金山大學的錄取通知書。根據該校的網站顯示，這個項目至今還在運作。

此外，還有幾十個歐洲、澳大利亞和加拿大的大學使用高考錄取分數線來篩選申請人。僑報網通過北京一家不願透露名稱的留學機構，列出了這些學校的名稱和基本篩選條件。

可以看出，一些學校在接受高考成绩的同時，還是要讓學生出示語言成績證明。

同樣，這次新罕布爾大學的“廣告”打得響，可是招生計劃“還未得到最終的確認”。該校一位發言熟透露，申請人在參加完國內高考後，很可能還需要參加SAT或者ACT(兩種美國高考)的測試。

此外，該校的招生聲明中，也沒有對獎學金、助學金等信息的描述。



並沒有減輕考生負擔

新罕布爾大學的這個“高考招生計劃”雖然被美國媒體“捧得很高”，但實際上並沒有“減少考生的痛苦”。

僑報網的分析人士寫道：中國高中生在準備高考的同時，很難有時間再去準備SAT或ACT考試，所以很多人只能選擇一個。

美國匹茲堡一家教育諮詢機構的安德魯·陳同樣認為：準備高考的同時，學生們很難申請海外項目，因為高考在多數美國大學申請截止後幾個月進行。

此外，本文中提到的新罕布爾大學以及舊金山大學，均不是中國留學生眼中傳統意義上的“美國一流名校”。雖然各自有突出的學科，但目前這兩所學校均沒有達到全美大學排名前100位——新罕布爾大學位列第103位、舊金山大學還要再往後4個席位。

觀察者網聯系到蘇州一家留學機構，工作人員表示，大部分出國考生的首選仍然是排名100名以內的美國高校，而這些大學也沒有

所謂“高考直錄”的項目，導致考生在擇校時，還是只能“魚和熊掌不能兼得”。也就是說，對於該機構的客戶考生而言，如果參加高考，就沒時間準備美國大學錄取；如果

想考好一點的美國大學，那高考就不會是重點。自09級以來，中國連續8年成為美國高校的最大生源國。美國聯邦政府數據顯示，中國學生占在美國國際學生的1/3還多，目前有37.7萬人。其中超六成留學生學費來源為個人及家庭負擔。

而中國留學生的爭相湧入，也對其錄取率造成了影響，其原因在於大部分美國高中和大學在招生時都會參照一定的國際生比例來決定該校錄取國際學生的名額。

2017年加州大學理事會宣布，將旗下四所加州大學國際學生的招生上限從20%降到18%。也就是說，在申請人數增加的同時，國際學生比例保持不變或者下降，中國作為輸送學生第一國，一定程度上會降低學生的錄取率。

作者：徐乾昂
源自：觀察者網

中国学生美国留学总人数



寻觅人才犹如大海捞针?

企业信任的招聘机构
尊重人才的招聘机构

职库国际 MY JOB TANK

职库为企业雇主解决三大烦恼：
• 实习职位免费招聘
• 高端人才精准搜寻
• 海量简历智能匹配

关于职库
职库是一间跨国智能招聘科技公司，旨在为中美企业招揽优秀人才。职库拥有完善的人才库，囊括海内外精英，储存各行业顶尖能人履历。
为企业雇主提供精确的人才定位，还会根据企业文化找出最适合的管理人。

810 7th Avenue
FL20, Suite 2000
New York, NY 10019
+1 917 704 0809
www.myjobtank.com
careers@myjobtank.com

US-CHINA ADVANCED INSTITUTE for INTERNATIONAL BUSINESS

USCAIIB 美中国际商务高级研究院

Vision :
• Being the research think tank of modern international business.
• Promoting the integration of Chinese and American trans-disciplinary elites in commercial society.
• Facilitating the theory and practice of the new interdisciplinary study.
• Interactive and mutually beneficial international business facilitators.
• Contributing to serving the cultural integration of the international community.

Organization :
• A legally authorized non-profit organization in USA.
• A legally established NGO (non-government organization) in China.
• An international, independent and objective bridge and link.

Mission:
• Leading the view of the world.
• Promoting the transparency and openness.
• Creating both business and social value.

Business Scope :
• Business solution to new-business models and comprehensive business.
• Comprehensive research or interdisciplinary study on technology development, finance and investment etc.
• Information, think tank service and communication of multi-investment of international companies.

New York Office: 136-20 38th Avenue, Suite #91 Flushing, NY 11354
Tel: 718-461-8461 E-Mail: uscaib@yahoo.com

Shanghai Representative Office: Suit505, No. 2, Lane1060, Hongqiao Rd, Shanghai 200051, P.R. China
Tel: 86 21-62098096 Fax: 86 21-62098096*21 E-Mail: uscaib@yahoo.com

「入摩」料成催化劑 助引源源「洋活水」 虎視A股 對沖基金伺機而動



A股遭遇2015年股災重創後，近3年來走勢寡淡，今次A股「入摩」，市場寄望源源不斷「洋活水」打破僵局，但佔比絕大多數的主動基金對A股真實態度仍不明朗。數位接近海外投資者、熟諳其操作風格的私募界人士接受香港文匯報採訪時均透露，即使大規模的海外「正規軍」尚未入場，但歐美機構對亞洲對沖基金的盡職調查頻率明顯增加，認為A股「入摩」有望成為催化劑，將機構資金引流至亞洲，尤其是與中國相關的對沖基金策略。

A股遭遇2015年股災重創後，近3年來走勢寡淡，今次A股「入摩」，市場寄望源源不斷「洋活水」打破僵局，但佔比絕大多數的主動基金對A股真實態度仍不明朗。數位接近海外投資者、熟諳其操作風格的私募界人士接受香港文匯報採訪時均透露，即使大規模的海外「正規軍」尚未入場，但歐美機構對亞洲對沖基金的盡職調查頻率明顯增加，認為A股「入摩」有望成為催化劑，將機構資金引流至亞洲，尤其是與中國相關的對沖基金策略。

■香港文匯報記者 章蘿蘭 上海報道

總部位於香港的東英投資管理公司，業務涉及與新興基金經理合作，推出投資於大中華區域，以至全球市場的對沖基金，並幫助對沖基金對接機構投資人。東英投資管理CEO范文啟對香港文匯報表示，A股「入摩」是全球投資人密切關注的投資機會，大型基金公司會先通過被動工具部署A股，隨著客戶對A股的配置需求增加，包括公募和對沖基金在內的主動管理產品，也將迎頭趕上。

估值低回報高 投資信心增

通過長期與海外機構溝通，范文啟發現，海外機構投資人已經意識到，必須增加對亞洲區，尤其是中國相關資產配置比重。首先，相比於其他新興市場和發達市場的估值，MSCI中國A股國際通指數(MSCI China A Inclusion Index)的估值較低，目前標普500估值為23倍，道瓊斯是24倍，MSCI中國A股國際通指數僅為12倍。且A股與其他市場相關係數較小，均利於海外投資者進行分散投資配置。

「尤其是2017年亞洲區整體對沖基金表現出色，大中華區對沖基金升幅28.83%，印度基金高見31.35%，而全球市場同期表現僅為8.25%，這亦極大增加了投資人信心。」范文啟表示。

「當前，香港、台灣、新加坡等地區的機構對A股持倉已高於海外其他地區。」范文啟透露，儘管部分歐美機構目前仍在觀望，但是他們對亞洲對沖基金的盡職調查頻率明顯增加。「MSCI納入A股有望成為催化劑，長遠來看將把機構資金引流至亞洲區，尤其是與中國相關的對沖基金策略。」

「A股市場的不成熟和散戶投資者為主的現狀，使市場定價缺乏有效性，這為對沖策略帶來絕佳機會，從而獲取絕對收益。」據范文啟觀察，海外機構投資人希望能夠找到對宏觀市場、政策風險有獨到理解的對沖基金經理，尤其在市場出現系統性風險的時候，能夠行之有效地控制回撤。

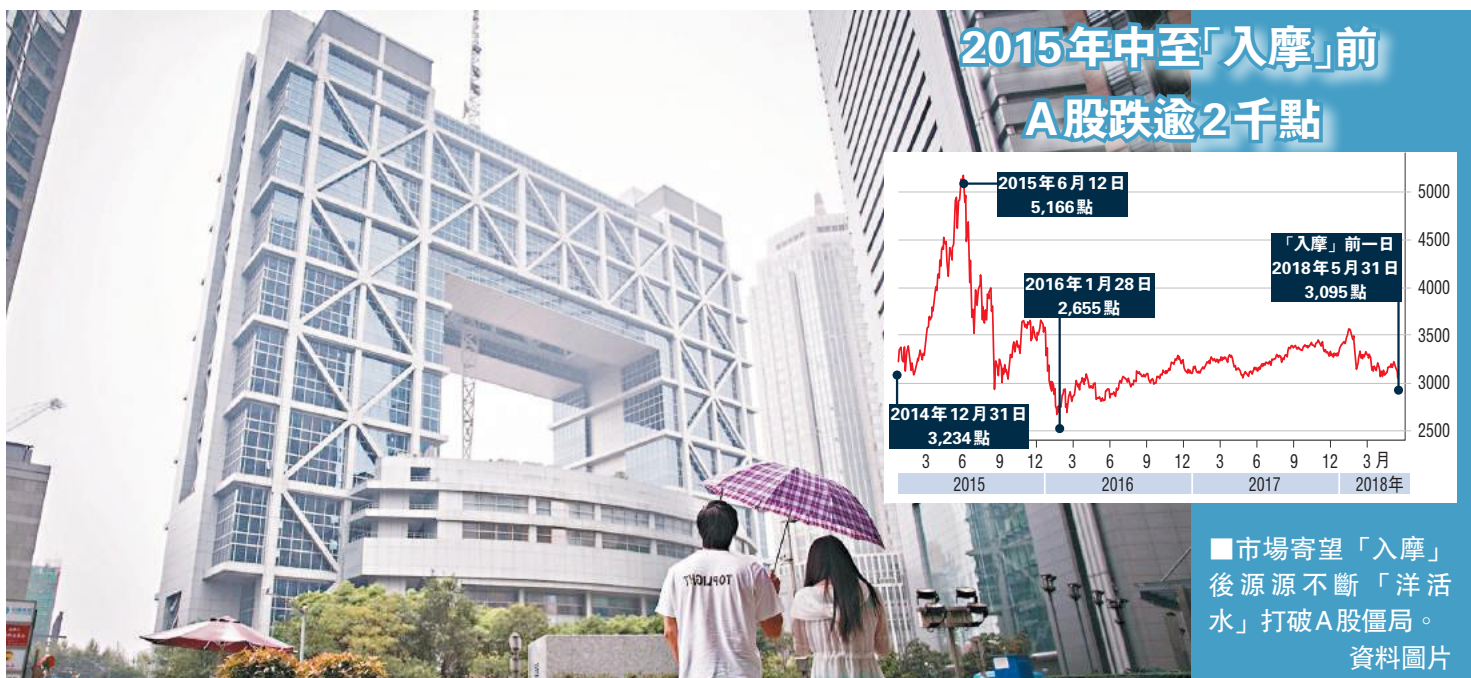
A股不成熟 對沖正中下懷

此外，由於亞洲對沖基金發展歷程較短，歐美機構在做盡職調查的時候，除基金策略本身和業績表現外，會尤其關注基金運營、風控和合規的專業性，其餘關注點還包括策略本身的容量、流動性，特別是在極端市場環境下的流動性。

范文啟續指，以A股入摩為契機，隨着境外投資者對於A股的資產配置增量，境外券商A股存貨量料成倍增長，將為對沖基金在境外借貸、及其相關的做空交易，提供更多選擇，緩解海外投資人對於A股缺乏有效對沖工具的擔憂。

今天不入 日後不得入

即便並不看好短期外資流入，MSCI中國區研究前主管、世誠投資(香港)亞太區CEO王崎亦對香港文匯報直言，市場在高估MSCI短期流動性衝擊的同時，低估A股全額納入的時間表。其實A股有希望在未來3年至5年內完成全額納入，最終在新興市場指數的權重將接近20%。他相信，對外資主動基金來說，A股今天權重低可以以不配，未來權重高就不得不投資了，「如果A股被全額納入至新興市場20%權重，哪怕基金經理對中國再悲觀，也不會一分錢都不投A股。」



專家見解



東英投資管理 CEO 范文啟

境外投資者對於A股的資產配置增量，將為對沖基金在境外借貸、及其相關做空交易提供更多選擇。



源樂晟 創始合夥人 呂小九

從結構上看，對於指數類資金所青睞的藍籌標的，將有較明顯的邊際增量效應。



世誠投資(香港)亞太區 CEO 王崎

A股「入摩」僅佔新興市場0.39%權重的情况下，主動基金沒有必要也沒有動力投資A股。



道樸資本 董事長 王紅欣

外資機構有資產配置的邏輯和操作流程，調整是逐步，其資產規模總量對A股長期影響不容忽視。

權重低 主動基金或零配置



有上萬億美元規模的全球基金，對A股市場的配置才剛進入可行性研究。資料圖片

相對市場人士普遍的樂觀情緒，私募基金世誠投資(香港)亞太區CEO王崎對A股「入摩」的短期效應並不是那麼樂觀。他強調，切勿高估指數框架下外資主動基金的配置，甚至預計短期內，主動基金在A股的配置非常可能將是0。加盟世誠前，王崎曾擔任MSCI中國區研究主管兼亞太區執行董事，彼時正是由其負責領導MSCI納入A股的研究與諮詢工作，是MSCI在此課題上的領軍人物。

資金少至「幾分鐘交易量」

新興市場指數目前約有2萬億美元的跟蹤

規模，按首次納入0.39%的權重就是78億美元。「但這78億美元裡，或僅有15%是純被動基金(指數基金、ETF等)，必須在5月31日當天收盤前買入。」王崎推算，5月底真正可預測的資金流入僅約10億美元，「這也就是A股市場幾分鐘的交易量。」

在他看來，其餘佔到85%大頭的主動基金，能不能買A股？什麼時候買A股？買多少A股？都沒有底，故難估有多少資金會配置A股，或者多少資金已買入A股。

「別指望主動管理的資金今年會有什麼大動作，我判斷主動基金在A股的配置將會是0。」他從外資基金的特性入手分析，外資的

主動管理更「指數增強」基金，偏離指數的程度較低，跟蹤誤差(tracking error)一般控制在6%左右，前10大倉位基本和指數差不多，在A股僅佔新興市場0.39%權重的情况下，主動基金沒有必要也沒有動力投資A股，所以0配置非常可能是短期的常態。

中外基金跟蹤誤差分野大

「這與內地的『主動管理』有天壤之別，內地的主動管理相對指數的跟蹤誤差至少20%，某些基金經理可以把指數權重百分之零點幾的一個小盤股，買到投資組合的10%，換手率也非常高，但外資的主動管理很少有這種打法，當然對沖基金除外。」王崎預測，目前通過滬港通、深港通等渠道對A股市場的強勁流入，很大部分也未必是指數框架下的主動基金，或許是海外中資、對沖基金和其他已經利用QFII/RQFII投資A股的外資機構，「這些錢與指數納入也許沒多大關係。」

「外資正規軍還未到來」

他還談到，5月剛與一間最早一批進入A股市場的海外資產管理公司交流，得知其上萬億美元規模的全球基金，對A股市場的配置才剛進入可行性研究，實際上「真正的外資正規軍還未到來。」

外資持貨比例增 降大市波動性

規模逾百億元人民幣的私募基金源樂晟，其創始合夥人、基金經理呂小九認為，由於A股納入MSCI的比例較低，短期或帶來約千億資金，對市場影響有限。然而，從結構上看，對於指數類資金所青睞的藍籌標的，將有較明顯的邊際增量效應。

各業龍頭股估值抬升

「A股納入MSCI，將是國際投資者對A股戰略性重視的開端。」呂小九對香港文匯報記者說，相較內地投資者，海外機構投資者更看重公司增長的持續性，更強調盈利的自由現金

流含量，看重盈利的持續性甚於爆發性。因此，隨着後者持股比例上升，料將適度降低A股市場的波動性，提高消費、醫藥等特定行業的整體估值水平，明顯抬升各行業龍頭公司的估值溢價。

談及近一年A股與港股的投資機會，呂小九表示，中國經濟從2016年開始進入一個新的增長平台，其重要特徵是增速降低、韌性增強。在這樣一個新的經濟發展階段，源樂晟主要的投資關注點落於四大方向，分別為宏觀與盈利的韌性、消費升級、各個行業的產業結構變化，以及創新驅動的機遇。



海外機構投資者持股比例上升，料將提高A股消費、醫藥等特定行業的整體估值水平。資料圖片

道樸資本：外資機構配置逐步調整



從平抑單一市場風險來看，投資者加大A股投資並不會降低港股的吸引力。資料圖片

中國量化投資之父、私募基金道樸資本董事長王紅欣接受香港文匯報採訪時表示，公司在海外成立的道樸中國絕對收益基金專注於A股投資，基於MSCI概念的精選組合是該基金的重要策略之一，近期表現優異。在他看來，MSCI指數的構建方法，體現海外機構成熟的選股邏輯，中國A股市場從最大的新興市場過渡至成熟市場的過程中，這樣的選股方式和投資理念本身是先進的。

股災促成規範化強監管

王紅欣提到，2015年以前，A股基本上是一個封閉、充滿不規範行為、系統風險巨大、估值過高的投機市場。而當年的股災堪稱A股規範化、強監管的分水嶺。之後的滬港通、深港通，為A股提供全方位對外開放的契機。此番「入摩」更是中國股票市場走向成熟和國際化的里程碑，表明國際投資者認可A股市場，同時亦將催生新的投資理念，促進A股市場投資者結構與投資策略多元化，利於市場穩定和長期向上的格局。

A股H股正相關性互動

今年A股「入摩」，滬倫通、獨角獸上市等利好連連，港股是否會受到影響？王紅欣指，資本市場短期雖有流動性此消彼長，但長期仍是基於基本面邏輯和收益風險特徵，A股和港股是正相關性，上述利好消息定會提升A股的吸引力，給投資者更多優質資產選擇。「當投資者賺到了錢，就會加大股票市場的投資總量，以平抑單一市場風險，所以並不會降低港股的吸引力。」

另外，從A股投資邏輯考慮，內地股市有近4,000隻股票，各行業表現差別巨大，所以對A股的風險管理首先是分散化投資，然後是在極端情況下以股指期貨對沖，而適當投資H股，尤其是相對於A股有大幅折價的H股，可降低投資組合風險。



中正紀念堂成為轉型正義的對象。

即便是作者事後強調自身的「台灣主體性」，但《不曾消失的台灣省》引起爭議這一現象本身便說明：部分持有強烈「本土」立場的本省人士認為支持國民黨的外省族群乃是過去的壓迫者；既然是壓迫者，有何資格發聲叫屈呢？



二二八事件和平鐘成為當年歷史的符號。

歷史背景獨特 一度弱化

1949年國民黨撤退台灣時，來自中國大陸各省的大量民眾遷徙至台灣，最終形成了台灣的外省人群體。毫無疑問，在國民黨奉行軍事「戒嚴」的年代中，省籍問題是嚴重的。當時的國民黨基於對受過日本殖民統治的台灣進行「再中國化」的需要，強力推行「國語」、壓制本省族群特別是閩南族群的在地文化發展。在社會經濟層面上，軍人、教師、公務員這類生活較為有保障的職業群體中，外省背景人士的比例也非常之高。台灣的工商企業界人士也匯聚了外省精英。特別值得一提的是台灣文化界，外省背景的人士所佔比例也非常之高。在中國大陸、海內外華僑華人社區中享有盛名的諸多台灣文化界翹楚大多也屬於外省背景或在外省家庭長大。日復一日，「外省」這個代表文化、血緣、族群意義上的概念在台灣開始和「精英」、「既得利益」等社會階層用語掛上鉤。在政治上，外省背景的人士被視為國民黨的忠貞支持者，認同大中國或大中華主義，這種認識成為台灣現實政治鬥爭的一環。

從歷史的角度看，台灣的省籍矛盾是國共戰爭背景下的一種產物，也是國民黨早期在台灣試圖確立大中國法統的過程中衍生的結果。但從1987年台灣解除「戒嚴」、到1996年台灣進行第一次「大選」至今，台灣的社會體制已經從國民黨的威權統治變成了民主化下的政黨競爭型政治。由於本省人在台灣人口比例中佔據了多數，因此外界也多用「本土化」來形容台灣的政治轉型。換言之，省籍矛盾的制度形態已經完全消失。而且伴隨不同省籍族群之間的聯姻、通婚與交往，在台灣社會的日常生活中，省籍意識和界限在新生代特別是年輕人中其實已經愈來愈淡薄。如果有涉及到省籍，也通常和文化、歷史、生活的呈現有關，例如本省的歌仔戲、外省的小吃等。在早期的選舉中，民進黨為了獲取本省特別是閩南族群的選票，不時以省籍作為政治動員口號，對外省族群語多攻擊。這種現象伴隨社會的嚴肅討論和譴責反省之後漸漸減少，蔡英文本人甚至在2016年「競選」時，公開向外省背景的選民喊話，為民進黨過去的此類行為道歉。因此，不少人都曾認為台灣經歷了多年的社會衝撞與討論之後，省籍矛盾已經漸漸弱化、消失。但這種觀點顯然與後來的事實不相符合。

仇恨言論泛濫起值得深思

與陳水扁時代民進黨在「立法院」處於少數、地方執政縣市數量也是少數的「朝小野大」狀態不同，蔡英文時代的民進黨是完全執政，掌控了立法機構、也執掌了過半的地方縣市。在這種政治現實下，省籍矛盾與仇恨意識反而日趨激烈，更為令人擔憂的是，台灣官方的

省籍壓迫再浮檯面

台灣最近上映的紀錄片《不曾消失的台灣省》講述了一個「非本省」女生在台灣社會變革中呈現出的身份碰撞和討論。此片迅速在台灣社會引起討論，也讓一直以來台灣人彼此心照不宣的省籍議題再次浮上檯面。以此片為媒介再看這兩年的台灣社會，一度隱匿的省籍壓迫之幽靈似乎又重新飄回了台灣。 文、攝：劉宇豪



台北101大樓。

文化前景惹人堪憂



彰顯中國傳統文化與藝術的故宮博物院

長人事案的議題發酵之後，不少親綠的台灣學者和組織紛紛表示支持台灣教育部門阻止管中閔上任，理由也非常直接：要剷除大學校園中的保守派和舊勢力。因為省籍和意識形態原因，管中閔顯然成為了台灣版的德雷福斯 (Alfred



台灣大學師生抗議校務自治受損。

Dreyfus)。管中閔是這種新威權的受害者。與舊威權不同，新威權在形式上仍保有民主選舉的體系，但卻在社會自由程度上出現倒退，這種倒退來自於一種用血緣、身份或族群來聯結正當性的意識形態話語。與此種意識形態不相符合的一切人和事都會被排斥在公共資源之外。在台灣，新威權下的選舉政治成為了部分持強烈「本土」立場的本省世家大族、文化精英獲取權力與資源的手段；成為了排斥和剝奪外省族群權益的工具；大陸書籍在台灣出版發行要經過審查；執政者以「台灣價值」作為標準要求「朝野」和社會各界人士進行「忠貞」表態；司法體系面對行政權的擴張主動淪陷。任何政治清算的華麗辭藻背後，最深刻的理由仍是省籍問題。管爺從身份到思想都不符合台灣執政者口中的「台灣價值」，自然無法就任台灣大學校長。而放眼世界，從東歐的波蘭、匈牙利到世界上的其他國家和地區，新威權的表現方式幾乎如出一轍：以貌似公正、進步的價值觀去塑造立足於血緣和身份的新型排他性社會體系。

偏執「本土」令文化建構必敗

國民黨「戒嚴」時代壓制閩南文化、客家文化的做法固然錯誤，去發掘和實踐在地文化的審美以及培養人與土地的情感認同也沒有錯，但是這種文化上的糾偏不可以呈現出報復式的矯枉過正。在上世紀90年代，台灣的古裝劇《包青天》、《新白娘子傳奇》等紅遍了台灣兩岸和海外華人社會，體現了當時台灣的文化軟實力。即使是現代劇，能夠真正打動大陸觀眾的也是《婆婆過招七十回》這種展現台灣省籍共融的家庭喜劇。頗受年輕族群喜愛的《那些年，我們一起追的女孩》、《我可能不會愛你》也因立足在共通性的城市生活而獲得共鳴。具體而言，台灣近年來流行鄉土劇，但獲得台灣以外華人社會認同的作品其實很少。個中緣由，值得深思。更加值得討論的是，目前全力推動實現台灣文化「本土化」的本省精英階層，他們中不少人擁有歐美學歷和海外背景，這些人自己在日常生活中又是如何看待歌仔戲、聽閩南語歌曲？換言之，若精英階層只是將自己在私人生活中並不重視的文化載體灌輸給大眾，或僅僅是以此作為獲得政治利益的工具，既不道德，也會最終被歷史所譴責。這種文化建構限縮台灣人的國際視野、不負責任，且必定會失敗。錯誤公共政策的受害者是不分省籍的，從戒嚴時代的司法不公到今天台灣的一些爭議性都市更新（如台北紹興、華光社區），外省背景人士受到的傷害並不少。以省籍區分自我與他者是一種非常陳舊和錯誤的價值觀，也是執政者卸責自身無能的廉價手段。如果無法有效抑制此種思潮而任其蔓延，台灣勢必陷入到無休止的內耗和對立中。《不曾消失的台灣省》便帶來了這樣的思考。

公共政策似乎也暗藏省籍意識於其中。

從台灣現實社會到網路中的PIT鄉民論壇，「中國難民」成為了這兩年用來指稱外省人的一個代表性詞彙。當年建設過台灣、開通橫貫公路、用青春和生命奉獻外島的榮民老伯伯（來自中國大陸的外省軍人）可以被當街謾罵「滾回中國」；在台灣盡力持家的大陸配偶被當街質疑「非法居留」。如果這只是洪素珠個人的行為則並不值得憂慮，但這實際上已經成為可以在台灣社會大行其道的做法。

如此氛圍之下，「愛台灣」成為了一個緊箍咒。普通的台灣人在中國大陸工作、就學、創業就是「不愛台灣」。但大家也屢屢發現支持「台獨」的人士或家族在中國大陸營商賺錢。這種「我可以，但你不可以」的心態便是封建社會地主壓迫佃農的當代版。

肆意嘲弄外省作家成就

就文化領域而言，由於蜚聲海內外的外省背景作家、藝術家數量眾多，這群人首先成為了被打倒和羞辱的對象。余光中是公認的漢語文學巨匠，但是其病逝至今都未獲得台灣官方的「褒揚令」。而刪減台灣中學課本中的文言文數量，在本質上成為了部分不知名的台灣本土作家「分贓」的模式：他們可以透過執政者讓自己的作品被選入教材。同時，也恰恰是這些所謂的台灣「本土」文人，他們寫不出優秀的作品、沒有普世的人文關懷、也打不出響亮的名氣，但卻肆意今天的台灣嘲弄外省作家的成就，背離文化人的人格價值。不久前，台灣將「戒嚴」時代的景美看守所正式變為人權博物館，以彰顯社



李敖被關入景美看守所時的體檢記錄。



景美看守所。

會進步、民主化和轉型正義的價值。但賴清德在致辭時全程使用閩南語。不僅是這一場合，在其他諸多和國民黨當年的政治壓迫有關的官方紀念活動中，使用閩南語幾乎成為一條不成文的規則。這種做法背後所暗藏的觀念是：外省人是獨裁者、壓迫者；本省人是受害者。正是這種「受害者意識」主導了台灣近年來諸多的公共文化與社會政策。然而實情卻是，從1949年到1987年的「戒嚴」時期中，政治受難者的外省籍

人士比例超過四成。而在整體人口比例中，外省人只佔台灣人口總數的一成五左右。換言之，若比較社會人口比例和政治受難者比例，外省人士才是「戒嚴」時代的最大受難族群。例如，外省背景的作家李敖便曾經被關押在景美看守所。因此，官員在任何相關紀念活動中刻意使用閩南語要麼是對歷史的無知、要麼就是刻意製造省籍矛盾。

新威權下的台版「德雷福斯」

當前省籍壓迫的典型事例當屬台灣大學校長人事案。阻止校長當選人管中閔就任的台灣官員中，沒有人公開承認自己心中有省籍意識。但關注此事的人，不論立場為何，都明白省籍問題是一個真實存在的壁壘和障礙。管中閔既是馬英九時期的高官，同時在族群背景上屬於外省人。他曾用「爺們」這樣頗具大陸華北色彩的語彙形容自己的氣度，也獲得了「管爺」的尊稱。管爺不論是家庭出身抑或行事作風，都頗具華北大漢的風範，此類人必然成為現今台灣執政者的眼中釘。想像之中與意料之外的是，阻止管爺上任的手法可謂無所不用其極。從論文抄襲到赴大陸地區兼職再到獨立董事爭議，給外界的印象無非是千方百計要入罪於管中閔，而且還使得台灣的大學自治受損。這種做法連擔任過陳水扁副手的呂秀蓮都無法認同，發佈聲明希望維護大學自治的法治精神。但值得觀察的是，阻止管中閔上任其實是一種非常明確的狗哨政治 (Dog-whistle Politics)。在這種模式中，政客用一種表面上毫無問題、但只有他自己和支持者能夠聽懂的語言進行政治動員。所以，台灣大學校

台灣的本省人與外省人

台灣人口中的九成五乃是漢族人。在這些漢族人中，有本省和外省之分。所謂本省人，是指當年鄭成功驅逐荷蘭之後包括清代，從中國大陸沿海省份遷徙至台灣的漢人，包括閩南人和客家人。而閩南人又以福建的漳州、泉州為主要來源地。外省人主要指1945年台灣光復之後特別是1949年國民黨撤退台灣時，跟隨國民政府前往台灣的中國大陸各省的各行各業人

士。自此，在台灣形成了本省人和外省人的族群概念。一直以來，台灣作為一個海島型移民社會，人口大體上呈現出流動性態勢，不同族群之間也在不斷磨合相處之道。早期的閩南移民之間有「漳泉械鬥」的族群衝突；閩南人和客家人之間也存在「閩客對立」。因而，如何實現族群共融一直是台灣社會發展中的一個重要課題。



「毋忘在莒」乃老一輩台灣外省人心中大中國意識的符號。

解讀德雷福斯

德雷福斯是十九世紀末一名猶太裔的法國陸軍軍官，被誣告出賣情報給德國人。當時無數的作家、知識分子、記者出面為德雷福斯爭取平反。這一案件擾攘十多年，最終德雷福斯獲勝。德雷福斯事件的社會背景是：法國社會視猶太人為政治、經濟、文化領域的既得利益者，認為是猶太人讓法國變得羸弱不堪從而輸掉了

與普魯士的戰爭；所以要振興法國就必須趕走猶太人。無論是當時的法國還是後來的納粹德國，反猶主義不僅僅是少數政治精英的思維，更有非常深厚的大眾基礎。這些忠實奉行反猶方針的人們永遠以「受害者」自居，用仇恨去報復他們眼中的「既得利益者」。這不僅是族群政治的通常做法，也是新威權的社會基礎所在。